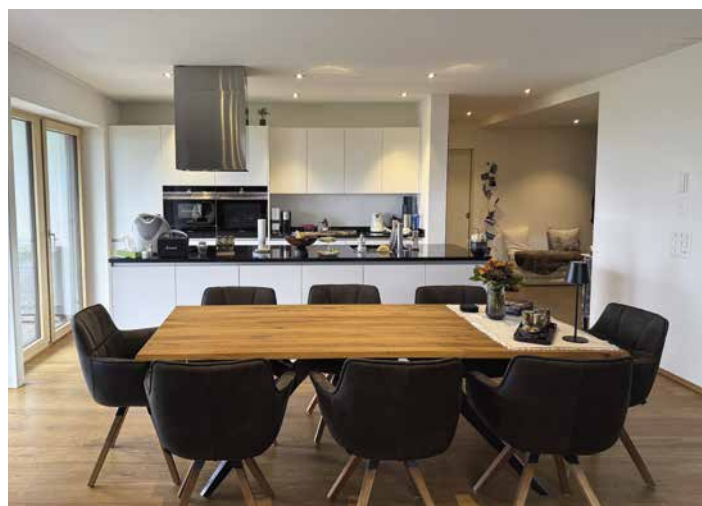


Wohnen, Heimat und ein bisschen mehr



Filip Pobor und Nina Meier in ihrem gemütlichen Wohnzimmer



Moderne und grosszügige Küche und Essbereich

Als Nina Meier und Filip Pobor ihre erste gemeinsame Wohnung bezogen, wussten sie sofort: «Hier fühlen wir uns zuhause». Die vielen Vorteile ihrer neuen Bleibe entfalteten sich aber erst nach und nach – heute ist es für beide ein Ort zum Bleiben.

Seit wann wohnen Sie in dieser Wohnung?

Wir wohnen jetzt seit drei Jahren hier. Das Gebäude wurde zwar bereits 2015 erbaut, aber viele denken, es sei ein Neubau. Der Zustand und die Ausstattung sind top.

Warum haben Sie sich damals für eine Veränderung entschieden?

Wir haben beide noch bei unseren Eltern gewohnt. Nach einigen Jahren als Paar war der nächste Schritt einfach naheliegend.

Worauf haben Sie bei der Wohnungssuche besonders geachtet?

Unsere Wunschgemeinden waren Eschen, Schaan und Ruggell. Wir suchten eigentlich eine 3.5 Zimmerwohnung, möglichst modern und neuwertig. Da wir keinen Zeitdruck hatten, konnten wir uns bei der Suche Zeit lassen.

Filip: Für mich war wichtig, eine Wohnung im Erdgeschoss mit Gartenanteil zu finden – vielleicht, weil

ich in einer Wohnung mit Balkon aufgewachsen bin.

Nina: Ich war eigentlich eher gegen eine Erdgeschosswohnung, rein vom Gefühl her. Aber dann hat Filip diese Gartenwohnung entdeckt – in Eschen, ganz in der Nähe meines Elternhauses. Das hat mich sofort angesprochen.

Was schätzen Sie besonders an Ihrer jetzigen Wohnsituation?

Wir haben tatsächlich mehr bekommen, als wir gesucht haben – viele Extras, die wir sehr zu schätzen wissen, aber nicht vermisst hätten, wenn sie nicht da wären. Statt einer 3.5 Zimmerwohnung wurde es eine mit 4.5 Zimmern. Wir haben einen separaten Wirtschaftsraum, eine Speisekammer, einen eigenen Eingang im 3-Parteien-Haus und wohnen ruhig in einer Sackgasse oberhalb von Eschen.

Nina: Anfangs hatte ich etwas Sorge, zu laut zu sein. Ich bin in einem Einfamilienhaus aufgewachsen und musste nie auf Nachbarn achten. Aber auch hier ist das kein Thema – wir haben ein gutes Verhältnis zu den Nachbarn, kommunizieren offen, und wenn wir ein Anliegen haben, kümmern sich die Vermieter, die im selben Haus wohnen, sofort darum.

Fehlt Ihnen hier irgendetwas?

Eigentlich nichts – alles andere wäre Jammern auf hohem Niveau.

Wenn Sie selbst bauen würden – was wäre Ihnen wichtig?

Nina: Eine grosse Küche, weil ich leidenschaftlich gerne koche und backe. Eine Speisekammer wäre super und ein grosszügiger Eingangsbereich. Die Zimmer müssten für mich nicht besonders gross sein.

Filip: Für mich wäre ein toller Garten wichtig, den man mit Pavillon, Aussenbar und Pflanzen schön gestalten kann. Ich hätte auch gerne ein Wohnzimmer ohne Fernseher – dafür ein separates Fernsehzimmer.

Ist es Ihnen wichtig, irgendwann Wohneigentum zu besitzen?

Nina: Ein eigenes Haus brauche ich nicht unbedingt. In der Familie gab es mal die Idee, gemeinsam mit meinem Bruder eine Überbauung zu realisieren – mit Eigentumswohnungen und vielleicht Gemeinschaftsräumen. Das fände ich spannend und wäre weniger Aufwand als ein Haus. Aber es hat keine Eile.

Filip: Natürlich, wenn sich die Gelegenheit ergibt, wäre Eigentum schon etwas Schönes. Im Moment verspüren wir aber keinen Drang, etwas zu verändern.

Können Sie sich vorstellen, noch lange hier wohnen zu bleiben?

Absolut. Wir haben beim Suchen gar nicht auf so viel Komfort geachtet – umso schöner, dass wir ihn jetzt haben. Es ist eine Wohnung, in der man gerne bleibt – auch als Familie wäre sie sehr praktisch. Wir wollen hier auf keinen Fall so schnell weg.

Wie verbringen Sie Ihre Freizeit?

Filip: Wir haben viele gemeinsame Hobbys, gehen gerne essen, spielen Padel, ich fahre Motorrad – und Nina fährt mit. Wir sind gerne in den Bergen und reisen oft. Ich gehe auch regelmässig ins Fitness.

Nina: Unser grösstes Hobby sind wohl unsere Treffen mit Familie und Freunden. Wir machen oft Spieleabende oder ich koche für Gäste. Unsere Kalender sind meistens gut gefüllt – wir lassen uns für vieles begeistern.



Ein weiterer Lieblingsplatz im Sommer

Navigation

Editorial	3
«Baum mit Herz»	5
Tipps	7
Vor 30 Jahren	11
Immobilienmarkt	12
Bi üs im Land	19
Banken	23
Wintervorbereitung	24


Ingenieur- und Architekturbüros in Liechtenstein

**WOHLWEND
ARCHITEKTURBÜRO AG
VADUZ**

FL- 9490 VADUZ - TONIÄULESTRASSE 9
FL- 9492 ESCHEN - SAGENSTRASSE 39 - Filiale
TELEFON 00423 / 232 32 66
www.wohlwend-architektur.li


ARCHITEKTURPITBAU

www.pitbau.li

 **Ingenieurbüro
Sprenger
& Steiner** Wasser – unser Element

Ihr Partner www.spst.li
für komplexe info@spst.li
Ingenieuraufgaben 9495 Triesen +423 399 49 00
9492 Eschen +423 399 49 20

Becker Architektur


 beckerarchitektur.com

SILVIO WILLE Anstalt
Bauingenieur ETH/SIA/LIA
Zweistäpfe 26b 9496 Balzers
Fürstentum Liechtenstein
Tel +423 384 44 66 Fax +423 384 44 67 silvowille@adon.li

Ihr zuverlässiger Partner für die Übernahme sämtlicher Arbeiten im Bereich von Bauingenieurleistungen.
Kernkompetenz: Brückenbau, Hochbau und Geotechnik.

F+G INGENIEURE AG
Bauingenieure - Generalplaner - BIM Manager

Gewerbeweg 15, 9490 Vaduz
00423 239 66 00
info@f-g.li
www.f-g.li



Ein Team, das
Qualitäten sichert.
Wohl unsere beste Konstruktion.

■ Hochbau ■ Tiefbau ■ Wasserbau ■ Vermessung

Industriestrasse 4 · FL-9487 Gamprin-Bendern
www.egeter-partner.li

 **EGETER &
PARTNER GMBH**
Bauingenieure & Planer
ETH / FH / SIA / LIA



Mehrfamilienhaus, Maschlinastrasse Triesen

 **Michael Kindle
Architektur**

*Projekte, die zur Bauherrschaft und
den örtlichen Gegebenheiten passen.
Massgeschneidert und
selbstverständlich nachhaltig.*

www.kindlearch.com

 **Verling
Architekten**

 **architektur
indra+scherrer**

 **IngenieurBüro Beck**

www.ibbeck.li

KONRAD
INGENIEURE, PLANER & GEOMETER

Wir projektieren für Sie konrad.li

wislistrasse 19 · 9497 triesenberg
+423 262 83 52 · +41 78 683 19 10
www.lampertarchitektur.li

lampertarchitektur

HOCH & GASSNER
Bauingenieurbüro

www.hoch-gassner.li



 **Ingenieurbüro Frommelt AG**

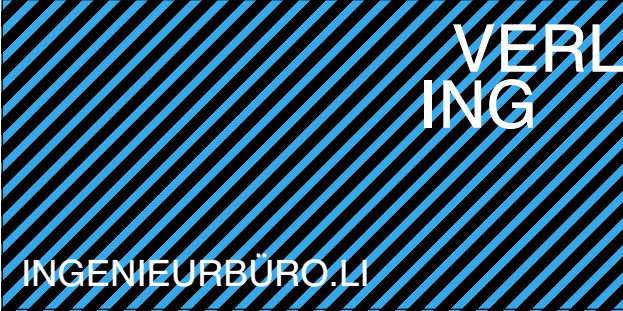
Geometer / Ingenieure / Raumplaner
Vaduz / +423 239 11 11 / www.ibf.li

VOGTARCHITEKTEN
www.vogtarchitekten.li

Landstrasse 25 · FL-9496 Balzers

architekturhasler

architektur hasler landstrasse 35
9490 vaduz
telefon +423 265 31 13
www.architekturhasler.li

 **VERLING
INGENIEURBÜRO**

www.verling-ingenieurbuero.li

 **BDT | IB Bauphysik AG**
Ingenieurbüro

FL 9490 VADUZ
Rätikonstrasse 35
bdt@bauphysik.ch
+423 / 3702160
www.bauphysik.ch

Wintergärten – Licht, Raum und Lebensqualität zu jeder Jahreszeit



Ein Kaltwintergarten dem Stil des Hauses angepasst

Ein lichtdurchfluteter Anbau aus Glas – ein Wintergarten erweitert nicht nur den Wohnraum, sondern verbindet Haus und Natur auf besondere Weise.

Ob als grüner Rückzugsort in der Übergangszeit oder als vollwertiger Wohnraum das ganze Jahr über: Die Entscheidung zwischen einem Kaltwintergarten und einem Warmwintergarten hängt stark von Nutzung, Ausstattung und Standort ab. Im Folgenden erläutern wir die wichtigsten Unterschiede, Vor- und Nachteile sowie die regionalen Voraussetzungen für einen gelungenen Wintergarten.

Unterschiede zwischen Kalt- und Warmwintergarten

Ein Kaltwintergarten ist in der Regel nur leicht gedämmt und meist nicht beheizt. Er dient eher als wettergeschützter Sitzplatz oder Pflanzenraum im Frühjahr und Herbst. Der Vorteil liegt in geringeren Baukosten und simpleren Anforderungen. Der Nachteil: In den Wintermonaten ist der Aufenthalt meist nicht komfortabel, und bei starker Sonneneinstrahlung im Sommer kann er sich schnell überhitzen.

Im Gegensatz dazu ist ein Warmwintergarten (auch Wohnwintergarten genannt) vollständig in die Gebäudestruktur eingebunden, mit guter Dämmung, Isolierverglasung und häufig mit eigener Heizung oder Anschluss ans Hausheizungssystem

ausgestattet. Das ermöglicht eine ganzjährige Nutzung – allerdings steigen damit sowohl Bau- als auch Unterhaltskosten. Zudem erfordert die Planung mehr Aufwand, beispielsweise hinsichtlich Energieeffizienz, Belüftung und Sonnenschutz.

Vor- und Nachteile im Überblick

Der Kaltwintergarten überzeugt insbesondere durch die Möglichkeit,

einen hellen Raum mit wettergeschütztem Sitzplatz zu schaffen – ideal für Frühling und Herbst oder als Pflanzenüberwinterung. Er ist günstiger und oft einfacher genehmigungsfähig. Doch seine Einsatzgrenzen liegen auf der Hand: ohne Heizung und ausreichende Dämmung ist ein komfortabler Aufenthalt im Winter kaum gegeben; Kondenswasserbildung und Temperaturschwankungen sind häufiger.

Der Warmwintergarten bietet hingegen echten zusätzlichen Wohnraum mit hohem Nutzwert. Er erhöht den Immobilienwert und schafft eine lichtdurchflutete Begegnungszone im Haus. Aber der Aufwand ist höher: Der Bau ist kostenintensiver, Heizung und Pflege schlagen zu Buche, und bei unzureichender Planung drohen Sommerüberhitzung oder Lüftungsprobleme. Entscheidend ist, ob der Raum tatsächlich intensiv genutzt wird – andernfalls lohnt sich die Investition nur eingeschränkt.

Standort, Ausrichtung und regionale Kriterien

Ein Wintergarten kann in nahezu jeder Region realisiert werden, aber

die klimatischen und architektonischen Rahmenbedingungen entscheiden über die Qualität der Nutzung. In kühleren Regionen oder höheren Lagen ist ein wärmegeprägter Warmwintergarten besonders sinnvoll, da er Sonnenwärme einfängt und vor Wind schützt. In sehr sonnigen oder südlichen Lagen sollte beim Bau besonderer Wert auf Sonnenschutz, Beschattung und Belüftung gelegt werden, damit der Raum nicht zur Hitzefalle wird.

Die Ausrichtung spielt ebenfalls eine zentrale Rolle: Ein Wintergarten mit Südlage oder Westlage profitiert von viel Tageslicht und Wärmegewinn – ideal für Frühstück oder Abendstunden. Eine Nordlage hingegen ist weniger geeignet für dauerhafte Nutzung, sondern eher als geschützter Übergangsraum sinnvoll. Ebenso wichtig sind Hausarchitektur, Untergrund, Fundament und mögliche Verschattung durch Nachbarbebauung oder Bäume – all das beeinflusst die Lebensqualität des Wintergartens.



EDITORIAL

Mein zweites Wohnzimmer aus Glas

Wie ein Wintergarten unser Zuhause durch die Jahreszeiten begleitet.

Bereits während der Bauplanung unserer Attikawohnung – in die wir vor zwei Jahren eingezogen sind – war für uns klar: Wir wünschten uns eine grosse Terrasse – ei-

nen Ort, an dem wir draussen sein können, ohne dem Wetter ausgeliefert zu sein. Entstanden ist daraus inzwischen mein Lieblingsplatz: ein geschützter Kaltwintergarten mit flexibler Verglasung, der sich längst zu unserem zweiten Wohnzimmer entwickelt hat.

Mit den ersten Sonnenstrahlen wird es angenehm warm, und wir können den Spätherbst oft noch draussen geniessen. Meine mediterranen Pflanzen überwinteren dort bestens, und an wirklich kalten Tagen stellen wir kurz unseren kleinen Gasofen auf. Gerade jetzt, in der Vorweihnachtszeit, sorgt Dekoration mit Lichtern, Tannenzweigen und Kerzen für eine besonders stimmungsvolle Atmosphäre.

Wer einen Wintergarten plant, sollte auch an Nachhaltigkeit denken. Ein beheizter Wintergarten kann viel Energie verbrauchen, wenn Wärmedämmung, Belüftung und Beschattung nicht sorgfältig durch-

dacht sind. Ein Kaltwintergarten bietet eine einfache, ressourcenschonende Lösung, die dennoch Komfort und Flexibilität ermöglicht.

Seinen Namen trägt der Wintergarten übrigens nicht zufällig: Ursprünglich war er dazu gedacht, Pflanzen und Menschen auch in der kalten Jahreszeit Licht und Wärme zu schenken. Und genau das tut er bis heute – ein Ort, an dem der Winter nicht Grau bedeutet, sondern Ruhe, Licht und Geborgenheit.

Für mich ist dieser Platz ein Stück Lebensqualität geworden. Er verbindet drinnen und draussen, Sonne und Regen, Sommer und Winter – und erinnert mich daran, dass man mit etwas Planung und Liebe zum Detail aus jedem Raum etwas Besonderes schaffen kann.

Daniela Matt
JWT Treuhand AG



CHARISMATISCH

Mit Stolz blicken wir zurück – und mit
Tatkraft nach vorn.

150 Jahre Frommelt Zimmerei
Tradition. Handwerk. Zukunft.

www.frommelt.ag



KERAMIK & STEIN

In unserer
Ausstellung
berät Sie
der Plattenleger.

keramikundstein.li



3D KÜCHEN

9470 Buchs

www.3dkuechen.ch



ing.bau

immobilien

Spenglerei · Bedachungen · Fassadenbau · Bautenschutz



Eberle Gebäudehülle AG
Schaan – Ruggell, Telefon 00423 232 45 73, www.eberle-ag.li

Roman Negele Gebäudetechnik

Messinastrasse 11, FL-9495 Triesen
T +423 392 23 91, www.rnag.li



Heizung | Lüftung | Sanitär

Energieeffizienz trifft auf Handwerkskunst

Das perfekte Zusammenspiel.

Ein starkes Duo für Ihr Dach mit Zukunft.



Büchel-Hoop
Photovoltaik AG

HOOOP
HOLZBAU

«Baum mit Herz» – ein Weihnachtsmarkt voller Zauber und Sinn



Eine Fundgrube für alle Weihnachtsdeko-Liebhaber

Vieles ist in diesem Jahr neu bei «Baum mit Herz», doch eines blieb unverändert: Der Weihnachtsmarkt für den guten Zweck verzaubert mit seiner warmen Atmosphäre und den liebevollen Details. Zu finden ist er an der Zollstrasse 84 in Schaan, im letzten Haus auf der rechten Seite in Richtung Buchs – direkt gegenüber der Pizzeria Toscana. Schon beim Vorbeifahren locken festlich geschmückten Weihnachtsbäume hinter den grossen Fenstern.

Standortsuche

Die Suche nach einem neuen Standort war alles andere als einfach. Nachdem im vergangenen Jahr ein Gebäudebrand elf Tage vor Weihnachten dem Standort an der Schaaner St. Peterskreuzung ein Ende bereitet hatte, wurden alle unbeschädigten Stücke gereinigt und in einem eigens gemieteten Lager in Eschen eingelagert. Danach begann die aufwendige Suche nach einem neuen Verkaufsort. Die Freude war gross, als im September der geräumige Raum an der Zollstrasse 84 vom Vaduzer Immobilienbüro Vogt zur Verfügung gestellt wurde.

Gelungene Vorbereitung

Sofort machte sich das Team rund um Patricia Gratzner an die Arbeit: Der Fussboden wurde gründlich gereinigt, Wände frisch gestrichen, Regale und Tische organisiert und

hin und her überlegt, wie die gespendeten Waren am besten präsentiert werden können. Dabei wurden die bisherigen Einteilungen beibehalten: Gold- und Silberobjekte bekamen ihre eigenen Tische, auch die vielen Engel und die Weihnachtsmänner fanden einen zentralen Standort. Wieder einmal ist es allen gelungen, eine romantische Welt voller Weihnachtszauber zu schaffen. Überall sind Liebhaber-Objekte zu entdecken und die bunten Weihnachtskugeln bekamen sogar einen eigenen Raum. Jedes Jahr haucht «Baum mit Herz» den einstmals geliebten Weihnachtsobjekten neues Leben ein – ob Adventskalender, Kerzenstän-

der, bunte Kränze für die Wohnungstüre, originelle Figuren, grosse und kleine Engel oder funkelnde Deko-Objekte – alles wird bei Bedarf liebevoll restauriert und dann in einem passenden Rahmen präsentiert. Dank zusätzlicher Unterstützung dürfen sich Besucherinnen und Besucher auch über Neuwaren freuen – darunter glitzernde Swarovski-Objekte oder originelle Francis & Francis Bags.

Ehrenamtliche Arbeit

Projektleiterin Patricia Gratzner hofft wie jedes Jahr auf viele Besucherinnen und Besucher: «Je mehr wir verkaufen, desto mehr Freude können wir Bedürftigen bereiten. Denn

Das Projekt «Baum mit Herz» wurde vor elf Jahren von Peter Goop mit einer Projektgruppe des Liechtensteiner Arbeitsmarkt Service (AMS) gegründet, 2020 wurde daraus ein gemeinnütziger Verein. Zweck ist es, in der Adventszeit Weihnachtsdekorationen zu sammeln, die gespendeten Artikel aufzubereiten, um sie dann wieder zu verkaufen. Der Erlös kommt ausschliesslich sozialen Institutionen in Liechtenstein zu Gute, im Sinne von «vom Land fürs Land». Für dieses Projekt arbeiten alle ehrenamtlich.

der gesamte Erlös bleibt im Land und wird gespendet.» Nicht der Kommerz steht also im Mittelpunkt, sondern Wertschätzung, Gemeinschaft und Hilfsbereitschaft.

Bestellungen und Öffnungszeiten

Der Weihnachtsmarkt «Baum mit Herz» an der Zollstrasse 84 in Schaan ist von Montag bis Freitag von 12 bis 18 Uhr, Samstag von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Letzter Verkaufstag ist Heiligabend, der 24. Dezember, bis 14 Uhr. Bestellungen für Adventskränze, Weihnachtsbäume oder individuelle Dekorationen werden unter +423 787 27 88 entgegengenommen. Siehe auch www.baummitherz.li.

Für das nächste Jahr wird schon jetzt eine neue Unterkunft gesucht, möglichst mit integriertem Lager.



«Baum mit Herz» dekoriert auch Christbäume



Es glitzert und funkelt in allen Farben in der Weihnachtskugelabteilung



Wir bringen Speed in Ihre Sicherheit.

www.speedcom.li

Sicherheit. All-in-one
Alarmanlagen, Videoüberwachung, Leitsysteme, Brandmelde- und Zutrittsysteme.
Bei Speedcom sind Sie immer sicher.

Wir beraten Sie gerne!
Jetzt unverbindlich Termin vereinbaren!
+423 220 02 02



speedcom



Paul's Haus-Service

www.pauls-hausservice.li

Wir empfehlen uns für Sanierungen, Objekte und Neubauten



Fenster und Türen

Grösste Ausstellung der Ostschweiz auf über 800m²
In Burstriet 11, 9465 Salez



Zur Gestaltung eines bunten freudigen Lebens bedarf es nur der Mischung dreier Grundfarben.

Markus Heim



BVD
Druck+Verlag AG
Schaan

Landstrasse 153, 9494 Schaan
BVD Werbetechnik
Im alten Riet 23, 9494 Schaan
www.bvd.li

**IHR SPEZIALIST
FÜR KLIMASCHONENDE
HAUSTECHNIK**

Seit über 50 Jahren zählen wir zu den Gewerbebetrieben der Heizungs- und Sanitärbranche in unserem Lande.





Beratung Ausführung Service Projektplanung

MAVAG AG

Klosterwingert 16 · 9493 Mauren · T +423 373 23 88
mavag@mavag.li · www.mavag.li

SCHÖNES AUS GLAS.

Wuhrstrasse 7 | 9490 Vaduz
T +423 232 43 33 | F +423 232 43 35
info@xglas.li | www.xglas.li



Xglas

Tipps

Haushalt

Kratzer im Parkett – schnell und einfach beseitigen



Kratzer im Parkett passieren schneller, als man denkt – sei es beim Umstellen von Möbeln, beim Spielen der Kinder oder durch Alltagsunfälle. Kein Grund zur Panik: Kleine Kratzer lassen sich oft mit einfachen Hausmitteln beheben.

Für dunkles Parkett eignet sich eine Mischung aus Kaffeesatz und etwas warmem Wasser. Ein-

fach mit einem Wattestäbchen den Kratzer vorsichtig betupfen, bis er kaum noch sichtbar ist. Der Kaffeesatz färbt die beschädigte Stelle sanft nach und kaschiert die Macke. Bei hellem Parkett hilft eine Walnuss: Reiben Sie die Schnittfläche leicht über die Kratzer. Das natürliche Öl und die Farbpigmente gleichen kleine Schäden aus und lassen das Holz wieder gepflegt aussehen.

Kleinere Kratzer können so oft komplett verschwinden, bei tieferen Rillen kann man zusätzlich ein wenig farblich passendes Holzöl oder Wachs verwenden. Ein weicher Lappen verteilt das Mittel gleichmässig, und schon wirkt der Boden wie neu.

Mit diesen einfachen Tricks sparen Sie Zeit, Geld und Nerven – und Ihr Parkett bleibt auch im Alltag schön.

Gesundheit

Gesundheitstipp im November: Stark durch die graue Jahreszeit



Wenn die Tage kürzer werden und Nebel die Sonne verdeckt, braucht unser Körper Extra-Pflege. Im November ist das Immunsystem besonders gefordert – jetzt heisst es, Kräfte zu sammeln und den Winterblues zu vertreiben. Eine ausgewogene Ernährung mit viel Vitamin C aus Zitrusfrüchten, Sanddorn oder Peperoni stärkt die Abwehr. Auch Zink aus Nüssen und Haferflocken hilft, fit zu bleiben.

Gleichzeitig tut Wärme jetzt besonders gut. Beginnen Sie den Tag mit einem warmen Frühstück und trinken Sie über den Tag verteilt Kräutertees mit Ingwer, Zimt oder Kurkuma. Diese wärmen von innen und fördern das Wohlbefinden. Kurze Wärmepausen mit einer Wärmflasche oder einem Körnerkissen entspannen zusätzlich.

Und gegen die typische November-Müdigkeit hilft vor allem Licht. Gehen Sie täglich an die frische Luft – schon 20 Minuten draussen stabilisieren den Biorhythmus und heben die Stimmung. Abends sorgt eine feste Routine ohne Bildschirmlicht für erholsamen Schlaf. So kommen Körper und Seele gestärkt durch den November.

Do it yourself

Hausgemachter Salbei-Sirup – beruhigend und wohltuend

Salbei-Sirup ist ein echter Allrounder: er wirkt beruhigend auf Hals und Rachen, unterstützt die Atemwege und kann sogar leichte Verdauungsbeschwerden lindern. Für die Zubereitung brauchen Sie nur wenige Zutaten:

- 100g frische Salbeiblätter
- 250ml Wasser
- 200g Zucker

Zuerst das Wasser zum Kochen bringen, dann die Salbeiblätter hinzufügen und etwa 10 Minuten bei schwacher Hitze ziehen lassen. Danach die Blätter entfernen und den Zucker einrühren, bis er sich vollständig aufgelöst hat. Die Flüssigkeit erneut kurz erhitzen, dann in saubere Fläschchen füllen und gut verschliessen. Nach dem Abkühlen ist der Sirup etwa 4 Wochen im Kühlschrank haltbar.



Salbei-Sirup kann pur in kleinen Löffeln eingenommen werden, in Tee gerührt oder als süsser Zusatz für Wasser und warme Getränke verwendet werden. Besonders in der kalten Jahreszeit beruhigt er Hals und Rachen und unterstützt das Immunsystem. So haben Sie ein natürliches Hausmittel immer griffbereit – selbstgemacht, aromatisch und wohltuend.

Omas Tipp

Pflege Tipps für den Weihnachtsstern



Kauf

Die gelbgrünen Blätter zwischen den roten Hochblättern sollten im Laden noch knospig, also nicht geöffnet sein. Bei kalter Witterung die Pflanze vor dem Transport in Zeitung einwickeln: Sie reagiert empfindlich auf Kälte.

Standort

Der Weihnachtsstern ist recht robust und pflegeleicht. Die tropische Pflanze fühlt sich an einem warmen, hellen Standort wohl. Aber: Direkte Sonneneinstrahlung sollte man vermeiden.

Giessen

Grundsätzlich gilt: lieber etwas zu trocken als zu feucht.

Erde

Für Weihnachtssterne ist Kakteen-erde geeignet. Sie speichert Wasser nicht so gut und wirkt darum möglicher Staunässe entgegen.

Umtopfen

Damit die Pflanze lange hält, sollte man sie spätestens zu Beginn der Wachstumsphase im Frühling umtopfen.

K-Tipp Nr. 19/24

GIPSER MIRO
P R O T U L I P A C
SCHAAN

Telefon: 078 912 5254
Mail: info@gipsermiro.com
Web: www.gipsermiro.com

Gipser Miro
Fanalwegle 2
9494 Schaan



schreiber
maron
sprenger
Versicherungsbroker

KOMPETENT.

DISKRET. PERSÖNLICH.

qlb qualibroker Gruppe

Schreiber Maron Sprenger AG | Postfach 423 | Heiligkreuz 42 | 9490 Vaduz | Liechtenstein
T +423 237 57 77 | broker@schreibermaronsprenger.li | www.schreibermaronsprenger.li

THONY

SEIT 1920

«Wohnen neu erleben – alles unter einem Dach»

Möbel · Küchen · Beleuchtung · Textilien · Böden · Accessoires · Art Gallery
Persönliche Beratung



Bahnhofstrasse 16 · Schaan · +423 237 41 41 · info@moebelthoeny.li · www.moebelthoeny.li



- 1500 M²
- 40'000 ARTIKEL
- WUHRSTRASSE 13
- VADUZ

WWW.EISENWAREN.LI

Hobby

Haus

Handwerk

OEHRI

Oehri Eisenwaren AG | T +423 239 62 62

Mo – Fr 7.30 – 12.00 Uhr | 13.00 – 18.00 Uhr

Samstag geschlossen



MARZELL SCHÄDLER AG

**BAUUNTERNEHMUNG
TRIESENBERG**

Natursteinarbeiten · Hoch- und Tiefbau · Kundendienst
T+423 / 262 36 22 F+423 / 268 10 28



ERNST VOGT
HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR



Der neue Stil
für Ihr Bad

Sanitas Troesch AG
Simonstrasse 5 | 9016 St. Gallen
Tel. +41 71 282 55 42 | sanitastroesch.ch

Bad. Küche. Leben.

**SANITAS
TROESCH**



BATLINER THOMAS ANSTALT

Batliner Thomas Anstalt • Wirtschaftspark 46 • LI-9492 Eschen • Tel. +423 375 89 00 • thomas.batliner@bta.li • www.bta.li



www.maq.ch

MARQUART
Elektroplanung + Beratung

**» Die Zukunft hängt von dem ab,
was wir heute tun «**

Buchs SG Winterthur Altstätten Chur Vaduz

Roeckle
H O L Z

Parkett, Türen, Terrassendielen ...

Weitere zahlreiche Produkte finden Sie
in unserer grossen Ausstellung in Vaduz.

T +423 232 04 46 www.roeckle.li

Aus Ideen
werden Formen

STAHL, GLAS, ALUMINIUM,
BRANDSCHUTZ

Andreas Frick AG, LI-9496 Balzers
T +423 388 01 31, www.andreasfrick.li

ANDREAS FRICK AG
METALLBAU

50
JAHRE

mn küchen

MOVANORM AG

nachhaltig

bedeutet für uns Ressourcen zu schonen.
Sämtliche Materialien und Geräte werden
sorgfältig ausgewählt. Ein tiefer Energie-
verbrauch und eine hohe Energie-Effizienz
sind uns seit jeher wichtig.

MOVANORM AG | Wuhrstrasse 20 | LI-9490 Vaduz | +423 265 47 47 | movanorm.ch

Eberle Transport

Eberle Xaver Transport AG
FL-9497 Triesenberg
T +423 268 13 13
www.eberle-transport.com

HOCH, TIEF, LANG –
EBERLE KOMMT ÜBERALL RAN!

Bühler Bau

Triesenberg · Triesen

Erfahrung ist unser Fundament

Ospelt

Uhren & Schmuck AG

Aeulestrasse 2 · FL-9490 Vaduz
Tel. +423/232 25 64 · Fax +423/232 25 72

50
JAHRE
BRANDNEU

MARXER METALLBAU

Freude am Bauen.
Freude am Trockenbau.



hiltibau.li | lgbau.ch

**MALERBETRIEB
INNENDEKORATIONEN
FARBEN-DEPOT**

**OSPELT AG
MARTIN**

Gewerbeweg 18
FL-9490 Vaduz
Telefon: +423/232 64 70



immoboerse.li
Alle Immobilien auf einen Blick.

Zum Finden erfunden.

FOSER

Foser AG
Rheinau 6
LI-9496 Balzers
T +423 388 08 38
foserag@foserag.li
www.foserag.li

Strassenbau Hochbau Tiefbau
Pflasterungen Kies und Beton RSS Flüssigboden

Feuerlöscher Verkauf und Service

Löschdecken
Rauchmelder
Bautrocknung
Leckortung
Schimmelbeseitigung
Wasserschadensanierung

Bautechnik AG
Vogt Hanspeter

Gatterbach 19 9496 Balzers +423 787 16 13
www.bautechnikag.li

Der führende Hersteller und Anbieter von Innovationen für energieeffiziente und zeitgemässe Komfortlüftungen im Wohnbereich.

TRIVENT
HERSTELLER VON LIMODOR

Trivent AG Gruabastrasse 10 9497 Triesenberg Liechtenstein
T 0800 65 42 42 F 0800 65 42 52 verkauf@trivent.com trivent.com

Innovationen der Trivent AG
Limodor Ventilatoren Aquavent Unovent Casavent Cucivent Brandschutz

RHEINTAL GIPSEREI

Ihr Vertrauenspartner für **Neubau, Umbau und Renovation**

Verputze • Aussendämmungen • Trockenbau

T +423 232 94 41 • mail@rheintal-gipserei.li • rheintal-gipserei.li

bewährt • zuverlässig • spitzennässig
seit 1982

Maximale Sicherheit in Liechtenstein für Ihre digitalen Werte.

Moderne Kühltechnik, hochwirksamer Brandschutz und energieeffiziente Infrastruktur für zertifizierte Datensicherheit. Unser Rechenzentrum bietet skalierbare Lösungen für das Wachstum Ihres Unternehmens.

supra.net
Die clevere Alternative.

Supranet AG
Im alten Riet 121 | 9494 Schaan
info@supra.net | +423 377 44 43

Sicherheit. Innovation. Zukunftsfähigkeit – in unseren Rechenzentren vereint.



Fotoarchiv BHZ vor 30 Jahren

Planen und Bauen in Liechtenstein



Ferienhaus-Umbau im Malbun



Ferienhaus-Umbau im Malbun



Einfamilienhaus-Neubau in Triesenberg



Das kleine «Hütte» im Steg scheint den Schutz der zwei «grossen Schwestern» links und rechts sichtlich zu geniessen



Wohn- und Gewerbeüberbauung in Mauren



Einfamilienhaus-Neubau in Triesenberg

IMMOBILIEN- MARKT

JWT Immobilien AG

Heiligkreuz 44
FL-9490 Vaduz
immobilien@jwt.li
www.jwt.li

Verkauf

Tel. +423 237 56 09

Vermietung

Tel. +423 237 56 05

Verkauf

Balzers, Alte Churerstrasse



Dachwohnung

- 4.5 Zimmer mit 111 m²
- Sichtbalken
- Baujahr 2003
- Ruhige Aussichtslage

Kaufpreis CHF 1'050'000.–

Balzers, Alte Churerstrasse



5.5 Zimmerwohnung

- 137 m²
- 1. Obergeschoss
- Hochwertig renoviert
- Ruhige Wohnlage

Kaufpreis CHF 1'180'000.–

Balzers, Bim Züghütle



Grundstück

- Grundstück Nr. 1384
- Total 793 m² bzw. 220.5 Klafter
- Dorfkerzone 471 m², Kernzone 322 m²

Kaufpreis CHF 1'750'000.–

Balzers, Neue Churerstrasse



5.5 Zimmerwohnung

- 2. Obergeschoss
- 118 m²
- 1 Tiefgaragenplatz
- Im Grünen mit Aussicht

Kaufpreis CHF 950'000.–

Balzers, Säss



Baugrundstück

- Grundstück Nr. 1627
- 406 m² bzw. 113 Klafter
- Wohnzone B, AZ 0.6
- Erhöht und naturnah

Kaufpreis CHF 790'000.–

Triesen, Landstrasse



Baugrundstück

- Grundstück Nr. 1216
- 1723 m², ca. 479 Kl.
- Sehr gute Geschäftslage
- Überbauungsplan

Kaufpreis auf Anfrage

Triesen, Unterfeld



4.5 Zimmer-Dachwohnung

- Wohnfläche 120 m²
- Teilsaniert
- Cheminée
- Wintergarten

Kaufpreis CHF 795'000.–

Triesen, Unterfeld



3.5 Zimmerwohnung 112 m²

- Exklusiv renoviert
- Hochwertig möbliert (inkl.)
- 10. Obergeschoss
- Traumaussicht

Kaufpreis auf Anfrage

Triesenberg, Bühelstrasse



Zwei Baugrundstücke

- Nr. 4616 mit 367 m²
- Nr. 4617 mit 597 m²
- Ideal für zwei Einfamilienhäuser
- Ca. 210 m² Wohnfläche möglich

Kaufpreise CHF 440'000.– / CHF 460'000.–

Triesenberg, Gaflei



Landwirtschaftsgrundstück

- 518 m²
- Grundstück Nr. 3908
- Übriges Gemeindegebiet
- Nur landwirtschaftliche Nutzung

Kaufpreis CHF 30'000.–

Triesenberg, Gaflei



Landwirtschaftsgrundstück

- 3'626 m² (ca. 1'008 Kl.)
- Wald-/übriges Gemeindegebiet
- Hanglage
- Seltene Gelegenheit

Kaufpreis CHF 200'000.–

Triesenberg, Gufer



Renditeobjekt

- Schlüsselfertig erstellt
- Bruttorendite 3.2%
- 645 m² Wohnfläche
- 6 Wohnungen

Kaufpreis auf Anfrage

Triesenberg, Landstrasse



Grundstück

- 845 m² (ca. 235 Kl.)
- Mit Altbestand (Bj 1850)
- Wohn- und Gewerbezone
- Breite Nutzung möglich

Kaufpreis CHF 750'000.–

Vaduz, Landstrasse



3.5 Zimmer-Neubauwohnung

- 88 m² Wohnfläche
- Sep. Wirtschaftsraum
- Grosser Balkon
- Hochwertige Ausstattung

Kaufpreis auf Anfrage



Verkauf

<div>Vaduz, Lettstrasse</div> <div></div> <div>Geschäftsfläche<ul style="list-style-type: none">▪ Vielseitige Nutzung möglich▪ Fläche 136m², Lager 62m²▪ Erdgeschoss▪ 5 ParkplätzeKaufpreis auf Anfrage</div>	<div>Vaduz, Meierhofstrasse</div> <div></div> <div>Wohnhaus «Villa Favorita»<ul style="list-style-type: none">▪ 6.5 Zimmer▪ 200m² Wohnfläche▪ Schöne Terrasse▪ DoppelgarageKaufpreis CHF 1'350'000.–</div>	<div>Vaduz, Schaanerstrasse</div> <div></div> <div>Neubau<ul style="list-style-type: none">▪ 4.5 Zimmerwohnung▪ 113m² Wohnfläche▪ Balkon mit 32m²▪ Ökologische BauweiseKaufpreis CHF 1'260'000.–</div>	<div>Schaan, Landstrasse</div> <div></div> <div>Büroetage<ul style="list-style-type: none">▪ 240m²▪ Kontrollierte Lüftung▪ Genügend Parkplätze▪ Hoher AusbaustandardKaufpreis auf Anfrage</div>	<div>Schaan, Villenviertel</div> <div></div> <div>Aussergewöhnliches Anwesen<ul style="list-style-type: none">▪ Erhöhte, ruhige Lage▪ 11 Zimmer▪ 700m²▪ 4 EtagenKaufpreis auf Anfrage</div>	
<div>Schaan, Marianumstrasse</div> <div></div> <div>Dachwohnung<ul style="list-style-type: none">▪ 4.5 – 5.5 Zimmer▪ Zwei Balkone, Wintergarten▪ Separater Wirtschaftsraum▪ GalerieKaufpreis CHF 1'280'000.–</div>		<div></div>		<div>Schaan, Torkelgass</div> <div></div> <div>3.5 Zimmerwohnung<ul style="list-style-type: none">▪ 74m² Wohnfläche▪ Gedeckter Balkon▪ Gepflegte Wohnung▪ Sonnige AussichtslageKaufpreis CHF 560'000.–</div>	<div>Schaan, Torkelgass</div> <div></div> <div>5.5 Zimmer-Attikawohnung<ul style="list-style-type: none">▪ 140m² Wohnfläche▪ Grosse Terrasse, teils überdacht▪ Cheminée▪ Sonnige AussichtslageKaufpreis CHF 1'390'000.–</div>
<div>Eschen, Lehateile</div> <div></div> <div>Landwirtschaftsgrundstücke<ul style="list-style-type: none">▪ Gst.Nr. 2320, ca. 616 Kl.▪ Gst.Nr. 2334, ca. 594 Kl.▪ LandwirtschaftszoneKaufpreis CHF 110'000.– und CHF 107'000.–</div>	<div>Gamprin, Oberbühl</div> <div></div> <div>Mehrfamilienhaus<ul style="list-style-type: none">▪ 2 Wohnungen (1 x 4.5, 1 x 2.5)▪ Gasheizung▪ Baujahr 2017▪ SackgasseKaufpreis auf Anfrage</div>	<div>Gamprin</div> <div></div> <div>Landwirtschaftsgrundstück<ul style="list-style-type: none">▪ Grundstück Nr. 1887▪ Fläche 14'113m²▪ ÜG Zone▪ Landwirtschaftliche NutzungKaufpreis CHF 380'000.–</div>	<div>Bendern, Plattagass</div> <div></div> <div>Zwei-Parteienhaus<ul style="list-style-type: none">▪ 198m² Wohnfläche▪ Grosszügige Aussenflächen▪ Flexible Nutzungsmöglichkeit▪ Erhöhte Lage mit AussichtKaufpreis auf Anfrage</div> <div></div>		
<div>Nendeln, Kohlmahd</div> <div></div> <div>4.5 Zimmerwohnung 126 m²<ul style="list-style-type: none">▪ Gepflegte Wohnung▪ Integriertes Studio/Kosmetik▪ Renoviertes Haus▪ Balkone und WintergartenKaufpreis CHF 690'000.–</div>	<div>Mauren, Felbenweg</div> <div></div> <div>4.5 Zimmerwohnung<ul style="list-style-type: none">▪ Erdgeschoss▪ Nur 3 Parteien▪ Terrasse 39m²▪ Eigene Grünfläche 248m²Kaufpreis CHF 1'225'000.–</div>	<div>Schellenberg, Eschner Rütte</div> <div></div> <div>3.5 Zimmerwohnung<ul style="list-style-type: none">▪ 1. Obergeschoss▪ 79m²▪ 1 Garagenplatz▪ Balkon und grosse TerrasseKaufpreis CHF 650'000.–</div>	<div>Schellenberg, Eschner Rütte</div> <div></div> <div>Maisonette-Dachwohnung<ul style="list-style-type: none">▪ 4.5 Zimmer mit 145m²▪ Grosse Terrassen▪ Hochwertige Ausstattung▪ Nur vier ParteienKaufpreis CHF 1'350'000.–</div>	<div>Ronco sopra Ascona</div> <div></div> <div>Traumvilla mit Gästehaus<ul style="list-style-type: none">▪ Traumlage▪ Panorama Seesicht▪ Privatsphäre▪ Grosse GärtenKaufpreis CHF 11'500'000.–</div>	

Wohnen mit Panoramablick in Planken



Einfamilienhaus

- 237 m² Wohnfläche
- 3 Etagen mit Lift
- Terrasse und 2 Balkone
- 3 Schlafzimmer, offener Wohn-/Essbereich
- Cheminée im Wohnraum
- Ankleide, Waschküche, Abstellräume
- Zwei Garagenplätze
- Erhöhte Panoramaaussicht mit Blick über das Rheintal

Kaufpreis CHF 1'490'000.–

An erhöhter Lage mit traumhafter Sicht über das Rheintal und die Schweizer Bergwelt steht dieses moderne Einfamilienhaus, das Teil einer kleinen Stockwerkeigentümergeinschaft mit insgesamt vier Einheiten ist. Die Architektur nutzt das Hanggrundstück optimal aus und verbindet grosszügiges Wohnen mit viel Licht und Weitsicht.

Im Innern überzeugt das Haus mit hochwertigen Materialien und einer offenen Raumgestaltung. Ein eleganter Steinboden zieht sich durch alle Etagen, das Cheminée im Wohnbereich sorgt für eine behagliche Atmosphäre. Die moderne Küche ist bestens ausgestattet und öffnet sich zum Ess-

und Wohnbereich, von dem aus man direkt auf die teils gedeckte Terrasse gelangt – der perfekte Ort für gemütliche Stunden mit Aussicht. Im Obergeschoss befinden sich drei Zimmer, zwei davon mit Zugang zum Balkon. Eine geräumige Ankleide sowie eine eigene Waschküche ergänzen das Raumangebot ideal. Ein Lift verbindet alle drei Etagen des Hauses, was zusätzlichen Komfort bietet.

Die Umgebung lädt zu zahlreichen Freizeitaktivitäten ein – Wanderungen oder Biketouren zur beliebten Gafadura-Hütte beginnen praktisch vor der Haustüre. Kindergarten, Kleinschule und Bushaltestelle sind in wenigen Gehminuten erreichbar.



Vermietung

Triesen, Garnis



5.5 Zimmerwohnung 176 m²

- Erhöhte, sonnige Aussichtslage
- Obergeschoss
- Drei Nasszellen mit WM/TU
- Inkl. 2 Parkplätze

CHF 4'200.– inkl. NK pauschal
Bezug nach Vereinbarung



Triesen, Landstrasse



4.5 Zimmerwohnung 109 m²

- 2. Obergeschoss ohne Lift
- 2025 renoviert
- WM/TU im Bad
- Inkl. Einzelgarage

CHF 2'000.– inkl. NK akonto
Bezug ab sofort



Triesen, Landstrasse



Büroflächen ca. 450 m²

- Zentrale, gut erreichbare Lage
- Gesamtes 1. OG oder 225 m²
- Flexible Raumeinteilung möglich
- Genügend PP innen und aussen

Mietkonditionen auf Anfrage
Bezug kurzfristig möglich

Triesenberg, Bergstrasse



Gewerbeffläche 294 m²

- 4m Raumhöhe
- Vielseitig nutzbar
- Aufenthaltsraum
- Inkl. 4 Aussenparkplätze

CHF 2'250.– inkl. NK pauschal
Bezug nach Vereinbarung

Vaduz, Auring



4.5 Zimmerwohnung 160 m²

- Zentrale, sonnige Lage
- Erdgeschoss mit Garten
- Bad/Du/WC, Du/WC
- Inkl. 2 Tiefgaragenplätze

Mietkonditionen auf Anfrage
Bezug nach Vereinbarung



Vaduz, Landstrasse



2.5 Zimmerwohnung 55 m²

- Neubau/Estbezug
- Attraktive Wohnlage
- Balkon-Verglasung
- Inkl. 1 TG und 1 A-PP

CHF 1'940.– inkl. NK pauschal
Bezugsbereit



Vermietung

Vaduz, Pradafant



2 x 2.5 und 3 x 3.5 Zimmerwohnungen

Lage
Das Mehrfamilienhaus mit nur fünf Wohnungen ist in Vaduz an beliebter Lage mit einer sehr schönen Aussicht auf die Schweizer Bergwelt.

Das Vaduzer Städtle mit Post, Banken, Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten können über den idyllischen Fussgängerweg am Giessen in kurzer Zeit erreicht werden.

Zusätzlich
Das gesamte Gebäude wurde komplett renoviert. In allen Wohnungen wurde ein edler Plattenboden in Holzoptik verlegt. Die Küchen wurden modern gestaltet und mit hochwertigen Geräten versetzt.

Allen Wohnungen wurden ein grosszügiger, gemauerter Einzelkeller sowie eine Einzelgarage zugeteilt.

Verfügbare Wohnungen
Erdgeschoss und 1. Obergeschoss:
2.5 Zimmerwohnung 60m², CHF 1'770.– inkl. NK + Parking
3.5 Zimmerwohnung 80m², CHF 2'160.– inkl. NK + Parking

Dachgeschoss:
3.5 Zimmerwohnung 79m², CHF 2'160.– inkl. NK + Parking

Bezugsbereit

Vaduz, Lettgräbli



5.5 Zimmerwohnung 140 m²

- Ruhige, zentrale Lage
- Erdgeschoss mit kleinem Garten
- Bad/WC, Du/WC mit WM/TU
- Inkl. 1 Tiefgaragenplatz

CHF 2'470.– inkl. NK akonto + Parking
Bezug ab Dezember 2025

Vaduz, Spaniagasse



3.5 Zimmerwohnung 91 m²

- Ruhige, zentrale Lage
- 1. Obergeschoss
- Bad/WC mit WM/TU, Du/WC
- Inkl. 1 Tiefgaragenplatz

CHF 1'850.– inkl. NK akonto + Parking
Bezug nach Vereinbarung

Vaduz, Wuhrstrasse



Einzelbüro 22 m²

- Zentrale Lage
- 2. Obergeschoss
- Helle Räumlichkeit
- Teeküche gemeinsame Nutzung

CHF 500.– inkl. NK pauschal + Strom
Bezug nach Vereinbarung

Schaan, Im Gapetsch



4.5 Zimmer-Attikawohnung

- Neubau/Erstbezug
- Lift direkt in Wohnung
- Hochwertiger Ausbau
- Doppelgarage und grosser Keller

CHF 3'740.– inkl. NK + Parking
Bezugsbereit

Schaan, Im Gapetsch



Eschen, Bongerten



3.5 Zimmerwohnung 110 m²

- Ruhige, erhöhte Lage
- Bad/Du mit WM/TU, sep. WC
- Inkl. 2 Aussenparkplätze
- Neuwertige Küche

CHF 1'890.– inkl. NK pauschal
Bezugsbereit

Bendern, Oberbendern



4.5 Zimmerwohnung 127 m²

- NEUBAU
- 1. Obergeschoss
- Dreiparteienhaus
- Grosse Terrasse 78m²

CHF 3'470.– inkl. NK akonto + Parking
Bezug ab Frühjahr 2026

Nendeln, Churerstrasse



Gewerbeflächen ca. 250 m²

- Erdgeschoss
- Ideal für Veranstaltungen
- Keine Restaurantnutzung
- Genügend Parkplätze vor dem Haus

Mietkonditionen auf Anfrage
Bezugsbereit

Mauren, Kirchenbot



Praxis-/Therapieraum 80 m²

- Im Gebäude «Heilwerk»
- Erdgeschoss
- Ökologische Bauweise
- www.heilwerk.li

CHF 3'500.– inkl. NK sowie Strom
Bezug ab Januar 2026

Mauren, Kirchenbot



Büro- oder Seminarraum 174 m²

- Im Gebäude «Heilwerk»
- Dachgeschoss
- Ökologische Bauweise
- www.heilwerk.li

Mietkonditionen auf Anfrage
Bezug nach Vereinbarung

Mauren, Kirchenbot



Bistro 174 m²

- Im Gebäude «Heilwerk»
- Erdgeschoss mit kl. Gastgarten
- Ökologische Bauweise
- www.heilwerk.li

Mietkonditionen auf Anfrage
Bezug nach Vereinbarung

Mauren, Rosenstrasse



Haus mit Einliegerwohnung

- Grosser Garten
- Ruhige Wohnlage
- 2.5 Zimmer-Einliegerwohnung
- Doppelgarage

CHF 3'000.– exkl. NK
Bezugsbereit

Schaanwald, Gewerbeweg



Möblierte Gewerbeflächen

- Büro im Co-Sharing-Konzept
- Büro oder Lager mit 1'320m²
- 10 Wohnmobilmplätze
- Repräsentativer Neubau

Mietkonditionen auf Anfrage
Bezug nach Vereinbarung

Ruggell, Landstrasse



3.5 Zimmerwohnung 90 m²

- Dachgeschoss
- Ruhiges Zwei-Parteienhaus
- Helle Wohnung
- Inkl. Garage

CHF 1'750.– inkl. NK pauschal
Bezugsbereit

Grabs, Staudnerbachstrasse



Gewerbefläche 400 m²

- Prominente Lage
- Praktische Raumaufteilung
- Ebenerdiger, barrierefreier Zugang
- Gute Erreichbarkeit mit Auto + ÖV

CHF 4'600.– inkl. NK
Bezug ab Januar 2026

Buchs, Fuchsbühlstrasse



Gewerbefläche mit 405 m²

- Vielseitig nutzbar
- Mit Dachterrasse
- Einzel- und Grossraumbüros
- Ideale Verkehrslage

Mietzins auf Anfrage
Bezug ab sofort

ARGUS
Ja sicher.

Baustellenbewachung

Die Baubewachung von **ARGUS** bietet Sicherheit und Schutz rund um die Baustelle.

Informationen unter:
www.argus.li

sicherheit@argus.li
+423 377 40 40



atelier **B&B**

Atelier B&B AG | Zollstrasse 46 | 9490 Vaduz | Ruggell | Grabs
www.atelierbb.li | Tel. +423 232 19 75



b **GIPSEREI** **b**

Stukkaturen Wärmedämmung Trockenbau

Helmuth Beck Anstalt
Schlossstrasse 45 FL-9497 Triesenberg
T+423 262 27 79 F+423 262 27 09
info@beck.li www.beck.li

b **beck.li**

www.beschriften.li

Design&Friends
Fahrzeugbeschriftungen



HEHO
Transport- und Handelsanstalt

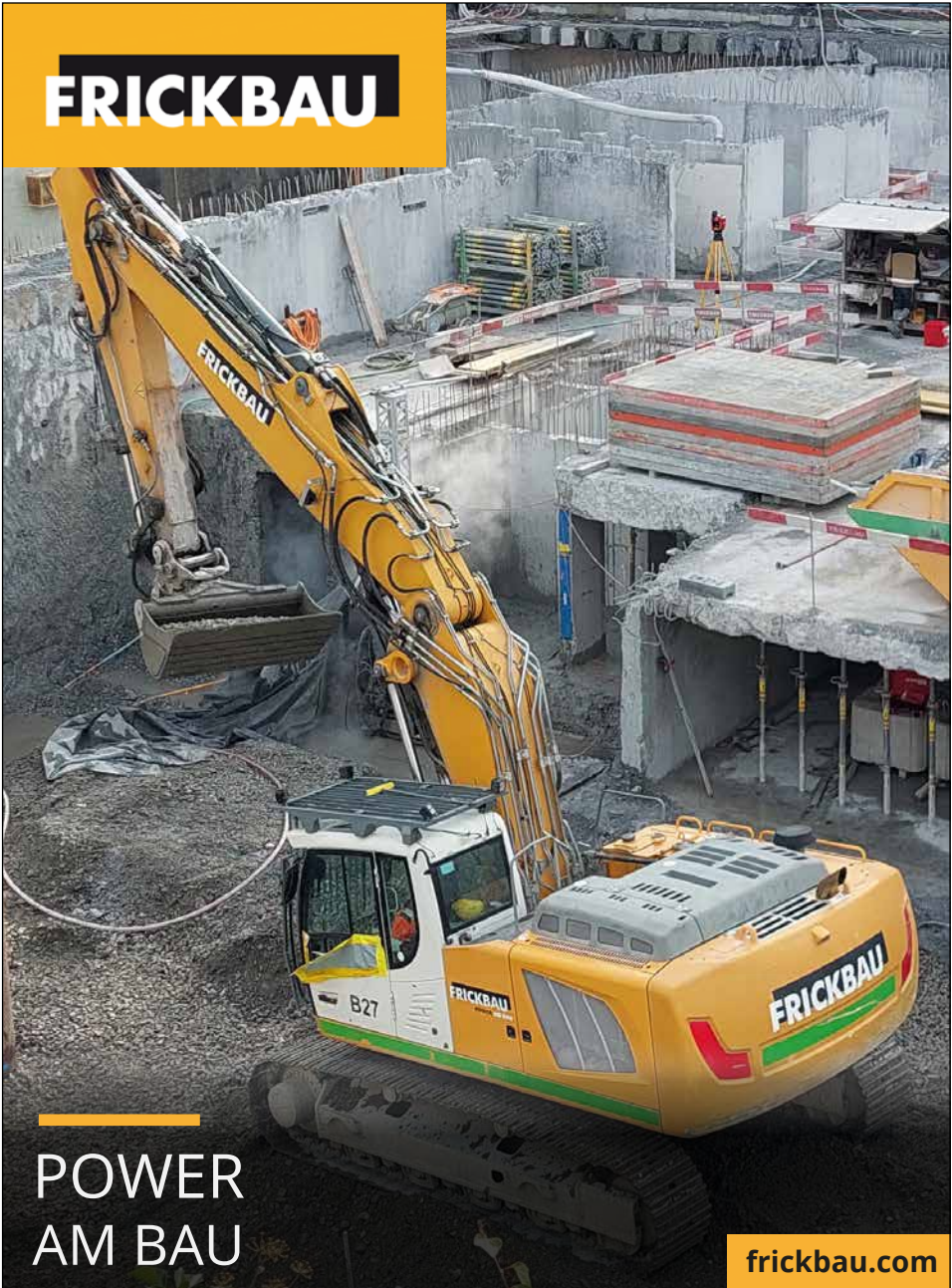
Preisgünstig für
Endverbraucher oder Wiederverkäufer

**Frühbezugsaktion**

Holzpellets EN Plus A1 zertifiziert

HEHO Transport und Handelsanstalt
Landstrasse 63, FL-9490 Vaduz
Anfragen an office@heho.li oder 00423 2304030

FRICKBAU



**POWER
AM BAU**

frickbau.com

Exklusives Mehrfamilienhausprojekt mit drei grosszügigen Wohneinheiten und höchstem Wohnkomfort

Triesen,
Oberfeld



Visualisierung Südwest Seite

Hochwertiger Ausbaustandard mit stilvollen Materialien

Dieses moderne, kleine Mehrfamilienhaus überzeugt durch seine klare Architektur, grosszügige Grundrisse und einen hochwertigen Ausbaustandard. Auf drei Etagen verteilen sich drei exklusive Wohneinheiten, die mit viel Liebe zum Detail geplant und mit erstklassigen Materialien ausgestattet werden.

Jede Wohnung verfügt über grosszügige, lichtdurchflutete Räume und einen durchdachten Grundriss, der höchsten Wohnkomfort garantiert. Der Lift führt direkt in jede Einheit

– ein diskretes und komfortables Detail, das den privaten Charakter der Wohnungen unterstreicht.

Zu jeder Einheit gehört eine eigene, grosszügige Doppelgarage, die ausreichend Platz für Fahrzeuge und zusätzlichen Stauraum bietet.

Das Gebäude vereint modernes Design, Funktionalität und Eleganz in idealer Weise und eignet sich sowohl als attraktive Kapitalanlage wie auch für Eigennutzer mit hohen Ansprüchen.

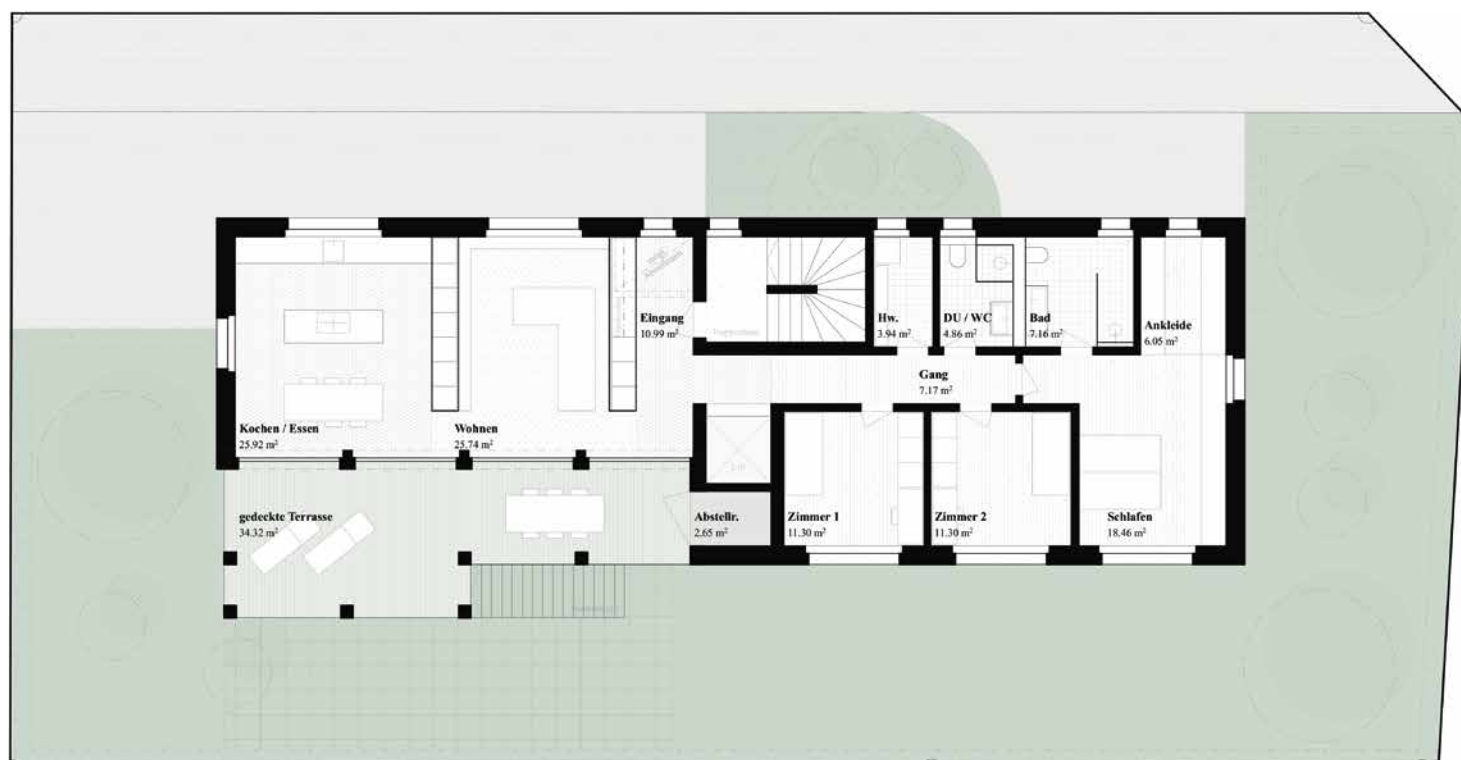
Kaufpreise ab CHF 1'350'000.–



Visualisierung Südost Seite

Highlights

- 3 grosszügige Wohneinheiten mit direktem Liftzugang
- 4.5 Zimmer mit ca. 133m²
- Hochwertiger Ausbaustandard mit stilvollen Materialien
- Jede Einheit mit eigener Doppelgarage
- Wärmepumpe in Verbindung mit Photovoltaik
- Ruhige, gepflegte Lage mit hohem Wohnwert
- Ideal als Anlageobjekt oder Mehrgenerationenhaus



Grundriss 2.+ 3. Obergeschoss, 4.5 Zimmerwohnungen mit ca. 133m²

Kontakt

JWT IMMOBILIEN

Jean-Claude Zurflüh
Heiligkreuz 44 · 9490 Vaduz
+423 237 56 00
immobilien@jwt.li · www.jwt.li

Atelier B&B AG – mehr als nur Farbe Natürliche Grüntöne und effektvolle Techniken



Farbe ist weit mehr als nur ein Anstrich. Sie entscheidet über Stimmung, Atmosphäre und Lebensqualität in einem Raum. Wer seinen Raum betritt, soll sich nicht nur wohlfühlen – er soll ankommen. Genau hier setzen wir an: Wir gestalten Innenräume, die nicht nur schön aussehen, sondern auch nachhaltig wirken.

Grün verdient in der Raumgestaltung mehr Aufmerksamkeit. Es ist die Farbe der Natur, der Frische und der Balance. Wirkt beruhigend, fördert die Konzentration und schafft ein Gefühl von Geborgenheit – ideal, um den Alltag hinter sich zulassen und Energie zu tanken. Vom zarten Lindgrün bis hin zu gedecktem Salbeigrün – jeder Ton erzählt seine eigene Geschichte. Wir beraten Sie individuell, welcher Grünton am besten zum Raum, Licht und Ihrem persönlichen Stil passt.

Neben den klassischen Anstrichen bieten wir auch Spezialtechniken an. Mit dekorativen Spachtelungen schaffen wir Oberflächen, die einzigartig sind – jede Wand ein echtes Unikat. Durch spezielle Handarbeit entsteht Struktur, Tiefe und Charakter, die dem Raum Leben, Farbe und Form verleihen. Diese Effekte machen Freude und verwandeln Ihre Wände in etwas ganz Besonderes.

Die Farbpaletten sind nahezu grenzenlos – von tiefen, kräftigen Tönen über leichte, helle Nuancen bis zu sanften Pastellfarben. Damit ein Raum voller Individualität entsteht der mit Ihrem Stil harmoniert.

Ob modern, klassisch oder experimentell – wir malen nicht nur Wän-

de, wir gestalten Lebensräume. Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung, unser Gespür für Farben und unser handwerkliches Können.

Atelier B&B AG | Ihr Maler
Vaduz, Ruggell, Grabs
www.atelierbb.li
Tel. +423 232 19 75



DIE 
STEINPFLEGER

Pflasteraufbereitung mit Langzeitschutz!



**Kostenfreie
Probefläche,
ohne
Anfahrtskosten!**

 **Reinigung** mit bis zu 100° C
heißem Wasser (350 BAR Druck)

 Gleichzeitige **Absaugung**
von Fugenmaterial und
Schmutzwasser

 **Neuverfugung** mit
unkrauthemmendem
Fugenmaterial

 **Langzeitschutz** dank
Steinpfleger-Protect-
Imprägnierung

 **Fair und seriös** - schriftliche
Angebote und Topbewertungen

 **ca. 75% günstiger** als eine
Neuverlegung

So machen wir das.

Wir haben uns darauf spezialisiert, Oberflächen im Außenbereich aufzubereiten und diese nachhaltig zu schützen. Wir reinigen mit bis zu 100°C heißem Wasser und einem angepassten Druck von bis zu 350 bar. Dabei saugen wir gleichzeitig das entstehende Schmutzwasser sowie das Fugenmaterial ab. Im Anschluss wird die Fläche einer umweltverträglichen Art der Desinfektion unterzogen. Damit entfernen wir selbst die kleinsten Rückstände und Sporen. Damit es aussieht wie neu verlegt und die Flächen ihre Stabilität behalten, werden diese neu verfugt. Im Anschluss imprägnieren wir die Flächen und schützen diese so langfristig.



Lass dich von
unserem **KURZFILM**
überzeugen!

DIE STEINPFLEGER -SM-

Tel. +41 71 510 06 40
f.kontakt@die-steinpfleger.ch
www.die-steinpfleger.ch



Tipps aus Liechtenstein

Erlebe Vaduz

Vaduzer Winterzauber im Städtle



Vom 29. November 2025 bis 6. Januar 2026 verwandelt sich das Vaduzer Städtle in einen festlichen Winterzauber voller Magie, Kreativität und Herz. Entlang einer stimmungsvollen Route laden sechs liebevoll gestaltete Stationen zum Entdecken, Erleben und Rätseln ein.

Weihnachtliche Stationen

Zu den Highlights zählen der Christkindle-Briefkasten, das Wunschbaum-Projekt in Zusammenarbeit mit dem Liechtensteinischen Roten Kreuz, das «Anno

Doozmool»-Weihnachtshäuschen der Brockenstube, der Weihnachtswald mit dem Wichtelhäuschen der Kreativakademie, das Weihnachtsmemory sowie das HPZ-Weihnachtshäuschen mit Chorgesang. Neu ist der Rätselspass durchs Weihnachts-Städtle, bei dem man einen von vier prall gefüllten Geschenkkörben gewinnen kann.

Magische Adventszeit

Das Kinder-Adventsprogramm von Erlebe Vaduz mit Weihnachtskino, Kasperletheater, Märliozögle und Bastelnachmittagen sorgt für unvergessliche Familienmomente im Vaduzer Städtle. Ein weiteres Highlight ist bestimmt wieder der Besuch des Nikolaus bei Vaduz on Ice am 3. Dezember 2025.

Alle Details zum Vaduzer Winterzauber:



Brockenstube

Stöbern, entdecken, Freude schenken – in der Brockastoba Vaduz



Seit dem 6. November lädt die Brockenstube am Gewerbeweg 23 in Vaduz wieder zum traditionellen Weihnachtsverkauf ein. In stimmungsvoller Atmosphäre erwartet die Besucher eine grosse Auswahl an festlicher Dekoration: glitzernde Weihnachtskugeln in allen Farben, stilvoller Baumschmuck, Engel in vielfältigen Formen, elektrische Lichterketten sowie zahlreiche liebevoll ausge-

suchte Artikel für Advent, Nikolaus und Weihnachten.

Auch ein Abstecher in die Geschirr-, Haushalts-, Kleider- und Möbelabteilung lohnt sich immer. Hier finden Sie von praktischen Küchenutensilien und kleinen Geschenkideen über Bilderrahmen, Bücher und Spielwaren bis hin zu Markenkleidung und Kleinmöbeln alles – und das zu besonders attraktiven Preisen.

Der gesamte Erlös aus dem Verkauf kommt sozialen und karitativen Projekten zugute.

Kontakt und Öffnungszeiten

Brockenstube Vaduz, Gewerbeweg 23
Tel. +423 787 80 80

(während den Öffnungszeiten)

Geöffnet Donnerstag und Samstag,
14 bis 17 Uhr

Ferien vom 21. Dezember 2025
bis einschliesslich 4. Februar 2026.

Adventszeit

Start in den Advent und die Wintersaison



Seit dem 7. November ist auf dem Rathausplatz Vaduz wieder das beliebte Eisfeld «Vaduz on Ice» geöffnet und lädt zum Schlittschuhlaufen und Geniessen rund um das Feld sowie in der «Vadozner Alphötta» ein. Ab 29. November wird das «Weihnachts-Städtle» gross und klein begeistern.

Langsam aber sicher geht es in Richtung Advent. Die Tage werden kühler und kürzer, Mützen

und Schals werden hervorgeholt und es duftet nach Glühwein und Marroni. Nicht nur in Vaduz erwartet die Besucher mit verschiedenen Events rund um das Eisfeld vorweihnachtliche und winterliche Stimmung. In vielen Gemeinden gibt es Marroni-Stände, Nikolaus- und Adventsmärkte und mehr.

Neben stimmungsvollen Märkten laden die spätherbstlichen Landschaften in Liechtenstein zum Durchatmen ein. Vielleicht erwartet uns auch bald schon der erste Schnee. Ob beim Winterwandern, einem Ausflug ins familiäre Malbun oder beim Geniessen regionaler Spezialitäten – Liechtenstein bietet viele Möglichkeiten, die kalte Jahreszeit bewusst zu erleben. Auch Kulturinteressierte kommen nicht zu kurz: Museen, Ausstellungen und Konzerte sorgen für besondere Momente in der Adventszeit.

Rezept

Kürbispfanne



Zutaten

- 400 g Hokkaido-Kürbis
- 2 Stangen Staudensellerie
- 1 rote Paprika
- 2 Tassen Kidneybohnen (gekocht)
- 1 Dose Pelati in Stücken (400g)
- 1 rote Zwiebel
- 2 Knoblauchzehen
- 2 EL Olivenöl
- 2 EL Tomatenpüree
- 1 TL Paprikapulver
- 1 TL Chiliflocken (optional)
- 1.5dl Gemüsebrühe
- Kräutersalz und Pfeffer aus der Mühle
- Blattpetersilie

Kürbis waschen, entkernen und mit der Schale in Würfel schneiden. Stangensellerie waschen und in Scheiben schneiden. Paprika waschen und in Stücke schneiden. Zwiebel und Knoblauch schälen und fein hacken. Öl in einer grossen Pfanne erhitzen. Zwiebel und Knoblauch glasig dünsten. Kürbis-Würfel dazugeben und 5 Minuten anbraten. Sellerie und Paprika hinzufügen, kurz mit braten.

Tomatenpüree einrühren, mit Paprikapulver und Chili würzen. Mit Tomatenstücken und Gemüsebrühe ablöschen. Alles 15 bis 20 Minuten köcheln lassen, bis der Kürbis weich ist. Kidneybohnen dazugeben und nochmal 5 Minuten köcheln lassen. Mit Kräutersalz und Pfeffer abschmecken, Blattpetersilie garnieren und geniessen.

Dazu passt Vollkornreis oder Quinoa.

Quelle: alleswurscht.li



Schreinerei
Konrad
Vaduz

konrad.jk@schreinerkonrad.li
www.ihrschreiner.li



**Ihr Fachgeschäft für
Ofen-, Cheminée-
und Kaminbau sowie
Platten- und Natur-
steinarbeiten.**

KAUFMANN
Balzers, Tel. +423 777 31 90
Ausstellung: Zwischenbäch 17
9496 Balzers (nach Tel. Anmeldung)
info@kaufmann-ag.li
www.kaufmann-ag.li



parkettatelier
eschen – egnach – parkettatelier.com

**Parkett
perfekt verlegt,
ein Wert fürs Leben**

PARKETTBÖDEN
TAFELBÖDEN
RENOVATIONEN
PFLEGE

**Versorgt
das Land
mit Energie –
seit über
100 Jahren!**




LKw
unsere energie

Liechtensteinische Kraftwerke
9494 Schaan · T +423 236 01 11 · www.lkw.li




Kleinwohnungen, Triesen




Wohnateliers, Vaduz



Kleinwohnungen, Eschen



Mehrfamilienhaus, Mauren



Mehrfamilienhaus, Vaduz

Stein auf Stein in Liechtenstein.

Als in der Ostschweiz beheimatetes Unternehmen fühlen wir uns mit Liechtenstein nachbarschaftlich verbunden und bauen das Ländle mit. Mit innovativen Konzepten schaffen wir auf Industriebrachen, Arealen und kleineren Grundstücken neue Lebens- und Arbeitsräume. Von der Entwicklung über die Planung bis zur Ausführung. Und zu 100% verlässlich in Bezug auf Kosten, Termine und Qualität.

HRS Real Estate AG, Vaduz
hrs.li



Ein Stein ist unvergänglich.
Solides Handwerk auch!

Brogle AG www.brogle.li

meisterbau
hoch · tief · spezial

www.meisterbau.ag



2B Metall AG
Kanalstrasse 9
LI-9496 Balzers
+423/384 20 50
info@2B-Metall.li
www.2B-Metall.li



Unser Handpflug
Das perfekte
Schneeräumgerät für
Privatpersonen und
Hausverwaltungen.
Effizient, leicht
und umweltfreundlich!

OPTI...mal

Malerarbeiten + Lackierungen

Optimal AG Telefon 081 740 65 15
eidg. dipl. Malermeister optimalag@optimalag.ch
9472 Grabs www.optimalag.ch

BEUSCH AG
Gipsergeschäft und Gerüstbau

seit 1958

Messinastrasse 30 9495 Triesen Tel +423 392 29 71 info@beusch.ag

Parkett & Dielen
Decken & Wände
Laminat & andere Böden
Gartenholz & Aussen-
dielen

HOLZ
PARK

www.holzpark.com
PARKETTBÖDEN
MACHEN
WOHNQUALITÄT!
Grosse Ausstellung

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7-12 und 13-17.15 Uhr
Sa 8-12 Uhr
Ausstellung zusätzlich:
Mo bis 20 Uhr

HOLZ-PARK AG
Im alten Riet 102 · 9494 Schaan
T+423 232 06 66 · F+423 232 06 68
e-mail: contact@holzpark.com



AUHOF
Pflanzen · Garten · Blumen
www.auhof.li



www.diekueche.li

bulthaup
Vaduz

Die schönsten Stunden erleben Sie
an einem Ort, an dem alles stimmt.
Mit Formen, die einfach und klar sind.





RHEINTAL KERAMIK

Sie wünschen, wir verlegen.
rheintalkeramik.li

www.schurte.li

SCHURTE

baut mit Holz

Ing. Holzbau
Schreinerei
Parkett

Sägerei
Zimmerei
Fassadenbau



www.heeb-interiordesign.li
Essanestrasse 30

HEEB

INTERIOR DESIGN

T. +423 373 12 57
FL-9492 Eschen

HORIZONTALFALTSTORE





...auf den Dächern Liechtensteins
Spengler- und Flachdacharbeiten | Metallbearbeitung
Absturzsicherungssysteme | Blitzschutzanlagen | Lüftungsanlagen



Wuhrstrasse 19 Vaduz
www.biedermann-ag.li



Spenglerei Biedermann AG

Schreinerei Othmar Oehri



Schreinerei Othmar Oehri AG
Wirtschaftspark 44
9492 Eschen
Haldenstrasse 90
9487 Gamprin
T +423 377 12 60
www.schreinerei-oehri.li



Hans Müller

EIDG. PLATTENLEGER MEISTERBETRIEB

Traditionelle Qualität mit moderner Technik

Für Wand- und Bodenbeläge aus Keramik, Kunst- und Naturstein sind wir gerne Ihr Ansprechpartner.

00423 / 373 35 83 | info@hma.li | www.hans-mueller.li



PLATINIUM ist das Kompetenzlabel der Keramikbranche und wird vom Schweizerischen Plattenverband SPV an Leger, Händler und Mischbetriebe vergeben. PLATINIUM steht für Qualität, Wettbewerbsfähigkeit und Berufsstolz. Es ist Ausdruck für die Professionalität eines Unternehmens in der Branche.

Wir machen Sonnen- und Hitzeschutz



keine Schutzfolie

Tanner

werbe
technik
tannerweb.ch



mit Schutzfolie

FÜR DIE GRILLPARTY BEI JEDEM WETTER

Ihr Termin für die Grillparty steht, die Einkäufe sind erledigt, bloss das Wetter spielt nicht mit. Doch das ist dank Ihrer allwettertauglichen Horizontalfaltstore kein Problem.

Geniessen Sie Ihre Terrasse, wann immer Sie wollen – auch bei Sonne, Regen und Sturm. Denn die stilvolle Horizontalfaltstore ist dank ihrer strapazierfähigen, wasserdichten PVC-Bespannung extrem wetterbeständig und hält sogar Windgeschwindigkeiten von bis zu 70 km/h zuverlässig stand.

Auch die Bedienung passt sich ganz Ihren Bedürfnissen an: Wählen Sie einfach zwischen Handkurbel, Elektromotor mit Handschalter oder Funkfernbedienung – und geniessen Sie jederzeit die Grillsaison.

Erleben Sie jetzt die Horizontalfaltstore und viele andere Produkte in unserem Ausstellungsraum in Buchs. Wir freuen uns auf Sie.

TRIET

STOREN AG

Langäulistr. 37 • 9470 Buchs • Tel. 081 740 50 55 • www.trietstoren.ch

Damit die eigenen vier Wände lange Freude bereiten

Wer sich Eigentümer einer Immobilie nennen darf, der kann stolz sein. Die eigenen vier Wände sind etwas Besonderes und sollen auch nach der Pensionierung lange Freude bereiten. Über viele Jahre hinweg wird die Immobilie gepflegt und die notwendigen Unterhaltsarbeiten werden durchgeführt, um das eigene Heim gut im Schuss zu halten. Reduziert sich nach der Pensionierung das Einkommen, kann die Hypothek im Verhältnis zum Einkommen zu hoch sein. In diesem Fall rückt die Tragbarkeit in den Fokus. Hypothekarzinsen, Kosten für Amortisation, Unterhalt sowie Nebenkosten der Immobilie dürfen einen bestimmten Prozentsatz des Nettoeinkommens – hier des Renteneinkommens – nicht übersteigen. Bei der LLB beträgt dieser Satz 37 Prozent.

Damit es nach der Pensionierung nicht zu finanziellen Engpässen kommt, stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, wie etwa den Verzehr des Vermögens, der ebenfalls als Einkommen betrachtet wird, oder die Reduktion der Hypothek. Der Hypothekbetrag nach der Pensionierung sollte nicht mehr als 67 Prozent des Immobilienwerts betragen.

Keine Sorge: Unsere umfassende LLB-Kompass-Beratung geht auf alle relevanten Aspekte im Detail ein. Vereinbaren Sie ein persönliches Gespräch – die Kundenberater der Liechtensteinischen Landesbank stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Telefonisch unter +423 236 88 11 oder online unter llb.li/vorsorge



In Generationen denken.
Vermögen lenken.

Wir sichern Ihre Werte über Generationen hinweg – für Kinder, Enkel und das Morgen.

llb.li/vorsorge

llb 1861

© LIECHTENSTEIN. The Princely Collections, Vaduz-Vienna

Belohnt nachhaltiges Bauen: LGT Umwelt-Hypothek

Setzen Sie auf Nachhaltigkeit beim Bauen – mit der LGT Umwelt-Hypothek profitieren Sie von einem Bonus von bis zu 10 000 Franken für energieeffiziente Neubauten und Renovationen. Vorausgesetzt wird ein Nachweis der Energieeffizienz, etwa durch ein MINERGIE-Zertifikat oder einen Gebäudeenergieausweis mit der Klasse A. Erfahren Sie mehr auf lgt.com/li/finanzierungen oder kontaktieren Sie uns unter: +423 235 21 23.

Vorausschauend
seit Generationen



Private
Banking

Winterfest fürs Haus

Den Winter entspannt geniessen

Der Winter steht vor der Tür, und jetzt ist der perfekte Zeitpunkt, das Haus auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Wer früh handelt, schützt nicht nur sein Zuhause, sondern spart auch Energie und Heizkosten. Kleine Massnahmen verhindern kalte Füsse und sorgen dafür, dass man es drinnen richtig gemütlich hat.

Fenster und Türen prüfen

Kleine Ritzen an Fenstern sowie Türen lassen wertvolle Wärme entweichen. Zugluftstopper, Dichtungsband oder eine professionelle Überprüfung helfen, die Wärme im Haus zu halten und Energiekosten zu senken. Auch doppelt verglaste Fenster und gut isolierte Türen sind ein Muss, um langfristig effizient zu heizen.

Heizung und Kamin warten

Die Heizung sollte jetzt gründlich kontrolliert werden: Ventile, Thermostate und die gesamte Anlage auf Funktion prüfen. Ein Service durch einen Fachmann sorgt dafür, dass alles einwandfrei läuft und keine unangenehmen Überraschungen im Winter passieren. Wer einen Kamin



Verstopfte Dachrinnen können Schäden verursachen

hat, sollte auch diesen vor der ersten Nutzung inspizieren lassen. Saubere Rohre und intakte Teile garantieren ein sicheres und gemütliches Feuer.

Dach und Dachrinnen nicht vergessen

Verstopfte Dachrinnen oder lose Ziegel können bei Regen oder Schnee schnell Schäden verursa-

chen. Eine gründliche Reinigung und Kontrolle verhindert Wasserschäden und spart teure Reparaturen. Auch Dachfenster sollten abgedichtet und überprüft werden, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.

Kleine Helfer, grosse Wirkung

Smart-Thermostate oder Rollos und Vorhänge helfen, die Wärme effi-

zient zu steuern. Durch die Kombination aus kleinen technischen Helfern und einfachen Hausmitteln wird das Zuhause winterfest – und man kann entspannte Stunden in der warmen Stube geniessen. Mit ein paar gezielten Handgriffen ist das Haus gut geschützt, die Heizkosten bleiben im Rahmen, und die Wintermonate werden angenehm und gemütlich.

Den Garten einwintern



Laub bietet Schutz vor Frost und Schädlingen

Der November ist ein entscheidender Monat für Hausgärten. Wer jetzt aktiv wird, sorgt dafür, dass Pflanzen gesund durch den Winter kommen und im Frühjahr neu er-

blühen. Durch einfache Vorbereitungen kann man Pflanzen schützen, Schäden vermeiden und sich gleichzeitig auf eine schöne Frühlingszeit freuen.

Laub sammeln und Beete schützen

Laub kann entweder kompostiert oder als natürlicher Winterschutz um Beete gelegt werden. Es schützt den Boden vor Frost, liefert wertvolle Nährstoffe und hält Schädlinge fern. Auch unter Sträuchern oder Beerengehölzen bietet das Laub einen hervorragenden Schutz.

Stauden und Sträucher schneiden

Winterharte Pflanzen sollten jetzt zurückgeschnitten werden. Beschädigte oder kranke Äste entfernen, um Krankheiten vorzubeugen. Dabei ist es wichtig, nicht alle Triebe radikal zu entfernen, damit die Pflanzen ihre Form behalten und im Frühjahr kräftig austreiben.

Wintergemüse pflanzen

Grünkohl, Lauch oder Feldsalat können jetzt ins Beet. Sie liefern frische Vitamine in der kalten Jahreszeit und überstehen den Winter oft problemlos. Blumenzwiebeln wie Tulpen oder Narzissen pflanzen – so haben sie genug Zeit, Wurzeln

zu bilden und im Frühling prachtvoll zu blühen.

Gartenmöbel und Geräte schützen

Alles, was draussen bleibt, sollte vor Nässe und Frost geschützt werden. Abdeckungen oder das Lagern in einem Schuppen verlängern die Lebensdauer von Gartenmöbeln und Werkzeugen deutlich. Gleichzeitig bleibt der Garten gut gepflegt, und man kann im Frühling gleich wieder loslegen.

Wintervorbereitungen für ein gesundes Grün

Mit diesen einfachen Massnahmen bleibt der Garten gesund und startklar für die kommende Saison. Auch in der grauen Jahreszeit kann man Freude am eigenen Grün haben, sei es durch gepflegte Beete, gesunde Pflanzen oder frisch gepflanztes Wintergemüse. Wer jetzt sorgfältig arbeitet, spart sich im Frühjahr viel Arbeit und kann die ersten warmen Sonnenstrahlen im eigenen Garten richtig geniessen.